

Захарова М. М.

КАТЕГОРИЯ ОЦЕНКИ В ТЕРМИНОЛОГИИ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/34.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2008. № 2 (9): в 3-х ч. Ч. I. С. 91-92. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2008/2-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

Киркегора, главная вина героя заключается в том, что Иванов так и не преодолел опасное перепутье между эстетическим и этическим.

Список использованной литературы

1. **Даль В. И.** Толковый словарь живого великорусского языка: Т. 1-4 / В. И. Даль. - М.: Рус. яз., 1989-1991. - Т. 4. Р-V. - 1991. - 683 с.
2. **Долинин А. С.** О Чехове (Путник-созерцатель) // А. С. Долинин / А. П. Чехов: pro et contra / Сост., предисл., общ. ред. И. Н. Сухих ; послесл., примеч. А. Д. Степанова. - СПб.: РХГИ, 2002. - С. 923-960.
3. **Краткий психологический словарь** / Сост. Л. А. Карпенко; под общ. ред. А. В. Петровского, М. Г. Ярошевского. - М.: Политиздат, 1985. - 431 с.
4. **Кьеркегор С.** Наслаждение и долг / Сёрен Кьеркегор; пер. с датск. П. Ганзена. - Ростов н/Д: Изд-во «Феникс», 1998. - 416 с.
5. **Степанов А. Д.** «Иванов»: мир без альтернативы / А. Д. Степанов // Чеховский сборник. - М.: Изд-во Литературного института им. А. М. Горького, 1999. - С. 57-70.
6. **Чехов А. П.** Иванов: Драма в четырех действиях / А. П. Чехов // Полное собрание сочинений и писем: в 30 т. Сочинения: в 18 т. / АН СССР. Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. - М.: Наука, 1974-1982. - Т. 12: [Пьесы], 1889-1891. - М.: Наука, 1978. - С. 5-76.
7. **Чехов А. П.** Иванов: Комедия в 4 действиях и 5 картинах / А. П. Чехов // Полное собрание сочинений и писем: в 30 т. Сочинения: в 18 т. / АН СССР. Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. - М.: Наука, 1974-1982. - Т. 11: [Пьесы], 1878-1888. - М.: Наука, 1976. - С. 217-292.
8. **Чехов А. П.** Полное собрание сочинений и писем: в 30 т. Письма: в 12 т. / АН СССР. Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. - М.: Наука, 1974-1982. - Т. 3. Октябрь 1888 - декабрь 1891. - М.: Наука, 1976. - 575 с.

КАТЕГОРИЯ ОЦЕНКИ В ТЕРМИНОЛОГИИ

Захарова М. М.

Астраханский государственный технический университет

Термин любой науки формируется не просто как совокупность терминов, а как система, выражающая определенную систему понятий или действий, отражающая определенное научное мировоззрение.

Всем терминосистемам присущ оценочный признак, поскольку наука не может быть полностью нейтральной, особенно на этапе первоначального наименования, когда проявляется отношение ученого к обозначаемому явлению. Термины общественных наук сохраняют оценочный фактор на протяжении всего периода своего существования, так как они выражают понятия, актуальность оценки которых сохраняется постоянно [Лейчик 1983: 84].

Термин - это, прежде всего, слово, имеющее некоторые характерные особенности, отличающие его от всех остальных общеупотребительных единиц. Эти отличительные черты термина диктуются сферой его функционирования и характером его употребления. Особенности "жизни" термина в терминологической системе в частности и в языке вообще не могут лишить его "права" быть, прежде всего, словом, хотя и в особой функции [Винокур 1939].

Следовательно, если термин является изначально словом, то ничто языковое ему не чуждо [Котелова 1970: 124]. Он подчиняется законам, действующим в языке, то есть при определенных условиях он может и должен иметь оценочный компонент.

Но нельзя утверждать, что оценочность присутствует во всех терминосистемах. Наличие оценочного компонента зависит от происхождения и способа образования терминологических единиц, от степени близости терминологической системы к общественной жизни, практической деятельности людей и отношениям между ними. Оценка обязательным компонентом входит в процесс познания человеком действительности. Она затрагивает свойства предмета, его качественные характеристики, связи и отношения с другими объектами.

Оценка - это сложное и многоаспектное явление. Существует очень много подходов к определению понятия «оценка». Некоторые исследователи ограничиваются лишь тем, что ставят оценку в рамки «хорошо - плохо». Но такое понимание оценки не позволяет рассматривать ее специфику в терминологических системах. Более широкое определение встречается в работе М. А. Ягубовой: «Оценка - суждение, мнение о ценности предмета, о соответствии или несоответствии его качества каким-либо ценностным критериям (хорошо - плохо, важно - неважно, истинно - неистинно, желательно - нежелательно, полезно - вредно, этично - неэтично, красиво - некрасиво, нужно - ненужно)» [Ягубова 1992: 21].

Любая оценка имеет субъективно-объективный характер. Термину присуща объективная оценка, основанная на общезначимых стереотипах, которые соответствуют представлениям общества о каком-либо предмете, свойстве, ситуации.

В научной литературе оценку также делят на денотативную и коннотативную. Коннотативный аспект в структуре значения термина в ряде случаев может быть приоритетным, так как существенной является необходимость выразить отношение к определенным действиям, процессам, ситуациям, субъектам и объектам действительности.

Оценка ряда терминов объясняется так же и тем, что в структуру их значения часто входит идеологический компонент. Идеологизированные значения слова бывают «приписаны» к определенным группам носи-

телей языка в зависимости от идеологических взглядов последних. Возникновение идеологической многозначности обусловлено не только идеологической дифференциацией языкового коллектива, но и некоторыми особенностями функционирования и развития терминологии, а также специфической идеологией как надстроечного явления [Крючкова 1989: 102]. Таким образом, различные общественные группы, употребляя определенные термины, прибавляют к обычному значению идеологическую оценку понятий, выраженных этими терминологическими единицами с позиций социального понимания данных явлений.

Логическая оценка также не может быть чуждой научной терминологической среде, так как общая функция всех терминов - это описание процесса познания, следствием чего является возможность наличия оценочного компонента в значении термина.

В большинстве случаев оценка входит в семантику денотата терминологической единицы. Подобная оценка имеет рационально-логический характер, т.е. широкий диапазон действия в сфере терминологии приобретает интеллектуальная (или рациональная) оценка. Рациональная оценка основана на информации об объективно присущих референту свойствах [Регунская 1996: 9].

Оценка - это не просто двуполярная аксиологическая шкала «хорошо - плохо», это еще и отношение, заключающее в себе оценивание сторон и свойств объекта относительно времени, величины, нормы, степени проявления того или иного свойства, признака и т.д. Оценка может иметь разнообразные значения, в том числе и по шкале морально - аморально, этично - неэтично, полезно - вредно, опасно - неопасно и др.

Таким образом, терминологические системы, тесно сплетенные с жизнью социума, отражающие интересы общества, его взгляды, нормы, могут иметь оценочность, тем самым не нарушая своей терминологической природы. Исторический характер формирования терминологии, ее постепенное развитие и становление в течение многих лет, возникновение терминов на базе общепотребительных слов родного языка, а также идеологический фактор предопределяют «жизнь» оценки в термине и, более того, обуславливают необходимость использования оценочного компонента в значениях целого ряда терминологических единиц.

Список использованной литературы

1. **Винокур Т. О.** О некоторых явлениях словообразования в русской технической терминологии [Текст]. - 1939. - Т. 5.
2. **Котелова Н. З.** К вопросу о специфике термина [Текст] // Лингвистические проблемы научно-технической терминологии. - М., 1970. - С. 124.
3. **Крючкова Т. Б.** Особенности формирования и развития общественно-политической терминологии [Текст]. - М., 1989. - С. 102.
4. **Лейчик В. М.** Особенности терминологии общественных наук и сферы ее использования [Текст] // Язык и стиль научного изложения. Лингвометодические исследования. - М., 1983. - С. 84.
5. **Регунская М. С.** Английская аксиологическая лексика [Текст]. - Нижний Новгород, 1996. - С. 9.
6. **Ягубова М. А.** Лексико-семантическое поле «оценка» в русской разговорной речи [Текст]: Дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. - Саратов, 1992.

ВЛИЯНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ПРОСТРАНСТВА НА КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ЛИТЕРАТУРНОГО ФАКТА

*Зелянская Н. Л.
Оренбургский государственный университет*

Одной из отличительных особенностей художественной коммуникации (нас, в частности, интересует сфера художественной литературы) является ее перманентная установка на усложненность коммуникативной ситуации, т.к. необходимым компонентом, связывающим адресанта и адресата, здесь становится произведение: словесный текст, «анекдот» из жизни как элемент биографического текста и пр. факты, получающие статус «литературных».

В данном контексте становится актуальным вопрос о критериях оценки и интерпретации художественного произведения, т.к., очевидно, их количество, смысловое наполнение и функциональность трансформируются в каждом конкретном случае оценивания. Эпохальные изменения аксиологических парадигм, конечно, дают представление о подобных трансформациях. Однако мы считаем, что реконструировать закономерности движения аксиологических доминант в процессе развития культуры также можно путем экспериментального изучения рецептивных стратегий.

С этой целью был проведен эксперимент, в ходе которого информантам предлагалось оценить образы классиков русской литературы (сложившиеся на основании общего субъективного представления о личности, произведениях, поступках, высказываниях и т.п. того или иного автора) по предложенным категориям, используемым в критике, теории и истории литературы. В эксперименте участвовали представители разных микросоциумов. Основанием для выделения указанных социальных групп стала степень близости основной сферы деятельности испытуемого к литературному творчеству (от филологов-литературоведов и современных писателей до людей, не связанных с филологией и литературой). В данной статье с указанных позиций анализируются результаты эксперимента, проведенного с учителями русского языка и литературы (всего 21 человек). Информанты рассматриваемой группы представляют собой работников рядовых школ (не гимназий и не лицеев), расположенных в небольших городах и деревнях.